

Re: HB 4002

Copresidentes Taylor y Holvey, y miembros del Comité Conjunto sobre Tiempo Extras de los Trabajadores Agrícolas,

Mi nombre es Gloria Vivar soy una trabajadora agrícola desde 1994 en Oregon. Escribo para pedirles que apoyen el pago de tiempo extra para los campesinos después de las 40 horas HB 4002.

Yo deje de ir al campo por tiempo completo porque quería pasar más tiempo con mis hijos, porque ellos me necesitaban, lo más importante son los hijos uno debe estar con ellos porque les puede pasar algo cuando los descuidamos, esto hace que tengamos que ajustar el gasto por que muchas veces el dinero no alcanza. Las familias a veces tenemos un solo sueldo y es difícil si hubiera dinero extra esto nos ayudaría.

Los campesinos no tienen buena calidad de vida porque uno sufre por el calor, el frío, y la lluvia. El descanso que nos dan para la comida uno come muy a prisa, eso sin contar que los baños en el tiempo de calor están sucios y a veces a uno le toca comer cerca de los baños y el olor es muy feo. También pasan accidentes y uno no dice nada por miedo una vez me caí y me torcí mi pie y así estuve todo el día trabajando cuando llegué a casa nadamas me sobé por que no tenía suficiente dinero para ir al médico. Al otro día me tuve que ir a trabajar lastimada otra vez. En otra ocasión recuerdo que anduve en el brócoli y me corté y así cortada nomas me pusieron un curita y así me pusieron a trabajar. Hasta ahora se escucha sobre ayudas para casos en apoyo a trabajadores antes eso no se sabía, nosotros sufrimos mucho.

Les pido que apoyen el pago de tiempo extra después de las 40 horas HB 4002 porque nos beneficia para la familia y para uno mismo la mayoría de los trabajadores agrícolas hemos sufrido de maltratos y abuso de poder.

Necesitamos ser recompensados con pagos más justos para los trabajadores del campo porque hacemos el trabajo más difícil, y también quiero pedirles que haya una reforma migratoria para todos.

Gracias,

*Gloria Vivar
Campesina
Woodburn*

Re: HB 4002

Co-Chairs Taylor and Holvey, and members of the Joint Committee on Farmworker Overtime,

My name is Gloria Vivar and I have been a farmworker since 1994 in Oregon. I am writing to ask you to support overtime pay for farmworkers after 40 hours HB 4002.

I stopped going to the fields full time because I wanted to spend more time with my children, because they needed me. One must be with them because something can happen to them when we are not there. This makes us have to adjust the expense because many times the money is not enough. Families sometimes have only one salary and it is difficult if there were extra money this would help us.

Farmworkers do not have a good quality of life because one suffers from the heat, the cold, and rain. The break we get for lunch makes us eat very quickly, not to mention that the bathrooms are dirty in hot weather and sometimes you have to eat near the bathrooms where the smell is very bad. Accidents also happen and one doesn't say anything out of fear once I fell and sprained my foot and that's how I worked all day. When I got home I just rubbed myself because I didn't have enough money to go to the doctor. The next day I had to go to work again. On another occasion I remember that I was working in the broccoli and I cut myself they just put a Band-Aid on me and that's how they put me to work. Until now, we have heard about aid for cases in support of workers, before that was not known, we suffered a lot.

I ask you to support the payment of overtime after 40 hours HB 4002 because it will benefit our family and ourselves. The majority of farmworkers have suffered from mistreatment and abuse of power.

We need to be rewarded with fair pay for farmworkers because we do the hardest work, and I also want to ask for immigration reform for all.

Sincerely,

*Gloria Vivar
Farmworker
Woodburn*